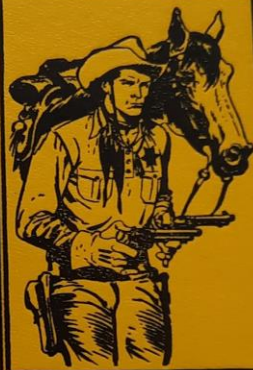


★
ШЕРИФ
БИЛЛ
СПАСАЕТ
ГОРОД
★



Рольф Ульрици
ШЕРИФ БИЛЛ

ПИОНЕР
Ш

...вилл.
встал на передние копыта. Всадник как куль с мукой перелетел через голову лошади и повалился на землю и, охая, принялся потирать бока.

— Гляди-ка, конокрад, — проговорил Билл. — Ты видно, запомнил, как поступают в этой стране с такими людьми!?



— Помилосердствуйте! — взмолился великан. Перетрухнув, он сделался чрезвычайно вежлив. — Знал бы ты, откуда я выбираюсь! В горах я потерял лошадь! Вот эта фляжка на ремне — единственное, что у меня осталось!

— Подумал бы, что мне оставалось! Топать на своих двоих до самого Девилс-Пойнта! И я сильно сомневаюсь, что дошёл!





грозовой шкал... Везде замелькали, то появляясь, то исчезая, пропыленные шапки, засаленные шляпы, разноцветные шейные платки, стволы винчестеров, конские гривы.

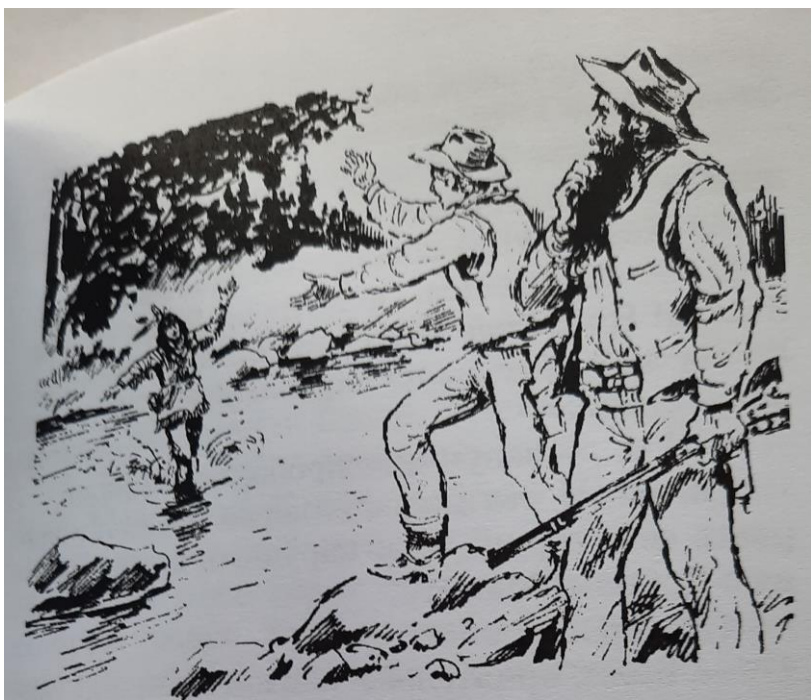
Всадники уже добрались до южной опушки, когда Медведь Гризли поднял руку, приказывая всем собраться, чтобы, видимо, посоветоваться.

Билли вытащил кольт. Поскачут ли они в южную прерию, туда, где прятался Поттер?

Тогда ему надо будет выстрелом заманить банду назад... Ждал он очень долго.

Медведь Гризли решил, видимо, прочесать лес снова. На этот раз банду он стал разделять. Всадники окружили район и вторглись в дощ





— Как? Великий вождь не хочет больше видеть белых?

— Так он сказал!

— Но меня он увидеть захочет! — воскликнул Билл.

— Он считал, что ты мёртв. Теперь он появился. Клятва индейца сиу из племени оглала ерушима, как высокие горы!

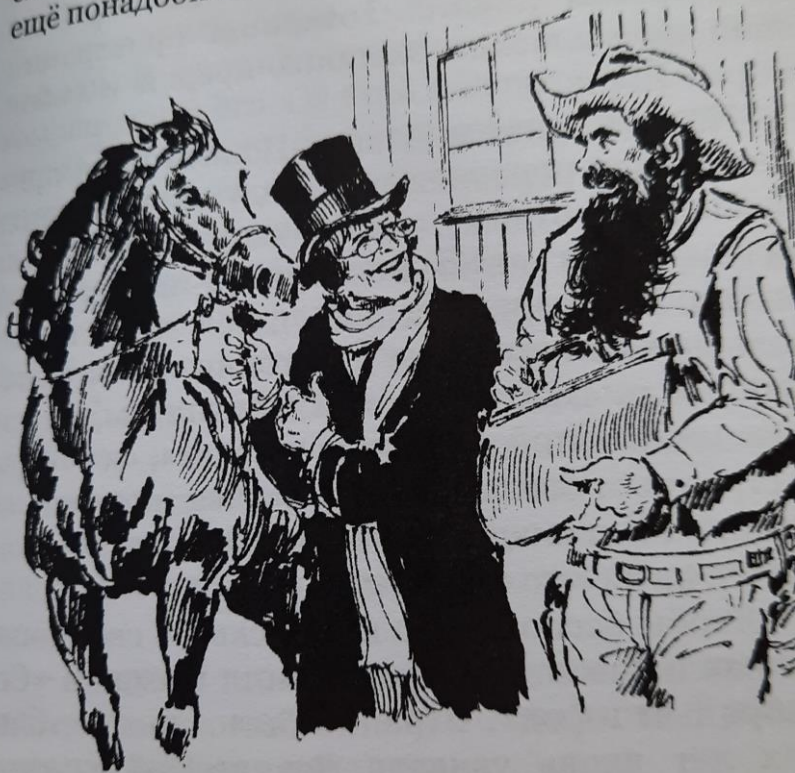
— Ступай к нему, — настаивал Билл. — Скажи, что я здесь! Острый Топор спросит оброго Маниту, и тот ему скажет, что клятва не касается меня.

Маленький Топор грустно помотал головой.

— Мне тоже пришлось дать клятву. Я появился никогда не осквернять слух отца име-

ним и его нас
щался с бородатым гигант
— Юноша, — засопел Поттер. — Увиди
я тебя снова?

Билл обнадёживающе рассмеялся:
— Ты обо мне услышишь! Сиди на ферме
Уилсона! Клянусь тебе, власти Криворотого
скоро придёт конец! И тогда, Поттер, ты мне
ещё понадобишься!



Неделю спустя Билл, обойдя Дьявольски
горы с востока, выехал на пресловутый торго
вый тракт. Множество крытых фургонов дв
гались тут в обоих направлениях: это был пут
контролируемый людьми Криворотого. Вер



— Ну, теперь я тут единственный у кого осталась пушка, — пропыхтел он, морщась от боли. — Чёрт! Получить удар кулаком! Ой...

Он дал Джиму Мыло пинка.

— Звони в колокольчик, зубодёр!

Некоторое время спустя появился Чарли и жасе оглядел номер.

— Беги-ка в бар! — приказал ему Криворой. — Там сидят мои охранники! Пусть при-

Стеклоед, Мордоворот, Камнегрыз и тие! Живо! Одна нога здесь — другая там!

Чарли исчез, но почти сразу вслед за ним, таясь, ввалился Красавчик Тимбук, парень, орого Билл выкинул из окна. Его щеголь- б... в пыль, правая рука



Хау, Хау, — глухим эхом отозвался го-
— Ты говоришь с Двойным Пером из пле-
оглала-сиу. Двойное Перо видит Звезду
азами, а сердцем! Добрый Маниту гово-
ему, что это ты, шериф Билл! Подожди!
ное Перо проведёт тебя в лагерь!
ад болотистым лесом опустилась тьма.
хорошо как

Об авторе

Рольф Ульрици (1922-1997) — немецкий писатель, журналист и режиссёр.

Ульрици, сын директора банка, с 1932 по 1941 год учился в одной из гимназий Берлина. В годы Второй мировой войны в звании рядового участвовал в Африканской кампании.

После войны непродолжительное время работал режиссёром в Дюссельдорфе, Берлине, Губене, Хальберштадте и Нойруппине. Начиная с 1949 года, в Берлине работал журналистом, писал романы с продолжением для небольших малоизвестных газет, а также статьи для детского отдела радио РИАС (Западный Берлин).

В ходе торжеств, посвящённых доктору Цаменгофу, 11 декабря 1949 года был режиссером спектакля *La Gefratoj* (Братья и сёстры) Иоганна Вольфганга Гёте в переводе на язык эсперанто Карла Ванзело.

Первое художественное произведение вышло в свет в издательстве Рудольфа Вайтера в Берлине в 1951 году под названием «Воспитанники» Эббота Каастла — в составе сборника детективных романов Вильгельма Кольхофа.

С популярностью книг о Капитане Конни Ульрици становится писателем-фрилансером в Бернау в Химзее, где и поселяется. Он удостоен в 1953 году Германской премии за книги для молодёжи.



Рольф Ульрици.

Шериф Билл. Шериф Билл спасает город. Книга 1 /
Пер. с нем. – Крым: Пионер, 2020. – 300 с.: ил.
(Библиотека приключений и научной фантастики.
Серия «Шериф»).

«Шериф Билл» — пенталогия немецкого писателя
Рольфа Ульрица.

Действие разворачивается недалеко от канадской границы. Совсем недавно образованный посёлок Девилс-Пойнт, предназначенный изначально для рабочих серебряных приисков и старателей, стал пристанищем для авантюристов, жуликов, преступников и бандитов.

Преступные группировки наводят ужас на местное население и творят настоящий беспредел. На защиту граждан и закона становится девятнадцатилетний шериф Билл.

ВПЕРВЫЕ НА РУССКОМ

© Мордашев Е. А. перевод с немецкого,
2019

© Ильин В. И., литературная обработка
текста, художественное оформление,
подготовка оригинал-макета, 2020

СОДЕРЖАНИЕ

Рольф Ульрици. Шериф Билл спасает город

<i>(Перевод с немецкого Е.А. Мордашева)</i>	5
Глава I. Шериф в девятнадцать лет!.....	9
Глава II. Куда пропал Билл?.....	19
Глава III. Два шерифа.....	28
Глава IV. Билл приносит клятву.....	34
Глава V. Жуткий ночной привал.....	39
Глава VI. Призрачные всадники.....	44
Глава VII. Набег.....	52
Глава VIII. В Серебряном городе.....	61
Глава IX. Индейцы должны помочь!.....	76
Глава X. Великий вождь Острый Топор.....	81
Глава XI. Красные мундиры.....	98
Глава XII. Синие мундиры.....	113
Глава XIII. Лживый лазутчик.....	129
Глава XIV. У Билла появилась идея.....	136
Глава XV. Билл становится дантистом.....	144
Глава XVI. Король Девилс-Пойнта.....	162
Глава XVII. Билл умеет смеяться.....	177
Глава XVIII. Где звезда шериф?.....	180
Глава XIX. Билл копит для Чарли деньги на лошадь.....	186
Глава XX. «Большая дама» и «маленькая девочка».....	191
Глава XXI. Билл идёт в школу.....	199
Глава XXII. Переполох в отеле «Серебро».....	209
Глава XXIII. Криворотый боится зубного врача.....	216
Глава XXIV. Огонь и заговор.....	221
Глава XXV. Дурное предзнаменование.....	231
Глава XXVI. Новая опасность!.....	239
Глава XXVII. Зубной врач растворяется в дыму.....	245
Глава XXVIII. В лагере индейцев.....	252
Глава XXIX. Победа шерифа Билла.....	258
Примечания.....	277
Об авторе.....	292

